



User manual



Powerbank

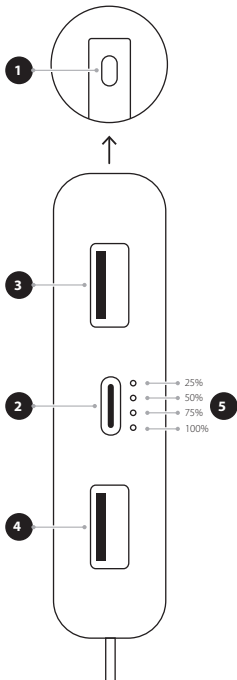
10.000 mAh

Type: APB-100

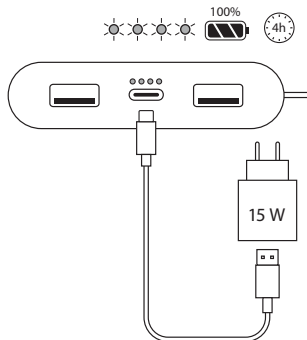


EN At a glance
DE Auf einen Blick
BG Обобщение
CZ Stručný přehled
ES De un vistazo
FR Aperçu
GR Με μια ματιά
HR Na prvi pogled

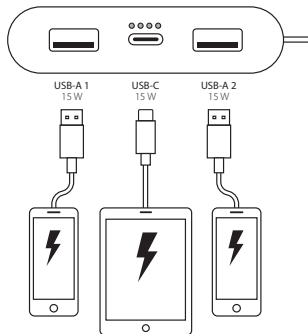
IT In un colpo d'occhio
NL In één oogopslag
PL Rzutem oka
PT Em breve
RO Dintr-o privire
SI Na hitro
SK V skratke



A EN - Charge your powerbank / **DE** - Deine Powerbank aufladen / **BG** - Заредете вашата powerbank / **CZ** - Nabijte powerbanku / **ES** - Carga tu powerbank / **FR** - Chargez votre powerbank / **GR** - Φορτίστε το powerbank σας / **HR** - Napuni svoj powerbank / **IT** - Carica il tuo powerbank / **NL** - Laad je powerbank op / **PL** - Ładowanie powerbanku / **PT** - Carrega o teu powerbank / **RO** - Încarcăți-vă bateria externă / **SI** - Napolnite vašo prenosno baterijo / **SK** - Nabite svoju powerbanku



B EN - Charge your device / **DE** - Dein Gerät aufladen / **BG** - Заредете вашето устройство / **CZ** - Nabijte zařízení / **ES** - Carga tu dispositivo / **FR** - Chargez votre appareil / **GR** - Φορτίστε τη συσκευή σας / **HR** - Napuni svoj uređaj / **IT** - Carica il tuo dispositivo / **NL** - Laad je apparaat op / **PL** - Ładowanie podłączonego urządzenia / **PT** - Carrega o teu aparelho / **RO** - Încarcăți-vă dispozitivul / **SI** - Napolnite vašo napravo / **SK** - Nabite svoju zariadenie



EN - At a glance

Item	Specifications	Description
1	Power button	Press 1x to turn on. Press 2x to turn off.
2	USB-C in / out	Power in: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Power out: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) To charge your powerbank, connect a wall charger with a USB-C cable to the USB-C port. (A) To charge your device, connect the device with a USB-C cable to the USB-C port. (B)
3	USB-A out 1	Power out: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) To charge your device, connect the device with a USB-A cable to the USB-A port. (B)
4	USB-A out 2	Power out: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) To charge your device, connect the device with a USB-A cable to the USB-A port. (B)
5	Status lights	LED lights Status lights indicate the powerbank battery level (0% to 100%). Below 5% the first LED is flashing. During charging 1 LED will flash depending on the battery level. When the battery is fully charged all LEDs are on. They will turn off after 30 seconds.

Other specifications	
Internal battery type	Rechargeable Li-ion Polymer
Capacity	10.000 mAh, 3.7 V, 37 Wh
Power input	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
Power output	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 combined: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
Charge time	Charge the power bank to 100% in 4 hours at 15 W
Safety	Overcharge, discharge, overload, short circuit, overcurrent and overheat protection
Airplane safe	Yes, UN38.3
Supported devices	Charge USB-C and USB-A devices with an operating voltage of 5 V direct current, like phones and tablets. To charge the powerbank please use a 5 V / 3 A (max 15 W) charger.
Dimensions	135.5 x 69 x 16.9 mm
Weight	233 gram

Important safety instructions	
• Do not throw, drop, shake and avoid strong blows and collisions • Do not disassemble or modify • Do not burn or incinerate • Do not use near inflammable materials or explosive gases • Do not expose to excessive heat or excessive cold • Avoid abrupt changes in temperature • Do not expose to liquids • Do not use or store in damp, humid or wet environments • Do not cover with objects which may affect heat dissipation • Avoid contact with battery chemicals • Disconnect when not in use, do not charge or discharge unattended • Keep out of reach of children	

Support	
Warranty	24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty.
Support	Lifetime technical support
Website	www.sitecom.com
Contact	support@sitecom.com

DE - Auf einen Blick

Artikel	Spezifikationen	Beschreibung
1	Power-Taste	Zum Einschalten 1x drücken. Zum Ausschalten 2x drücken.
2	USB-C Ein-/Ausgang	Leistung in: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Leistungsabgabe: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Um deine Powerbank aufzuladen, verbinde ein Wandladergerät mit einem USB-C-Kabel mit dem USB-C-Anschluss. (A) Um dein Gerät aufzuladen, verbinde es mit einem USB-C-Kabel mit dem USB-C-Anschluss. (B)
3	USB-A- Ausgang 1	Leistungsabgabe: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Um dein Gerät aufzuladen, verbinde es mit einem USB-A-Kabel mit dem USB-A-Anschluss. (B)
4	USB-A- Ausgang 2	Leistungsabgabe: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Um dein Gerät aufzuladen, verbinde es mit einem USB-A-Kabel mit dem USB-A-Anschluss. (B)
5	Statusleuchten LED-Lichter	Statusleuchten zeigen den Akkustand der Powerbank an (0 % bis 100 %). Unter 5 % blinkt die erste LED. Während des Ladevorgangs blinkt je nach Akkustand 1 LED. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LEDs. Sie schalten sich nach 30 Sekunden aus.

Andere Spezifikationen	
Interner Batterietyp	Wiederaufladbares Li-Ion Polymer
Kapazität	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Leistungsaufnahme	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
Leistung	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
	USB-A 1: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
	USB-A 2: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
	USB-C + USB A 1 + USB-A 2 kombiniert: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max)
Aufladezeit	Lade die Powerbank in 4 Stunden bei 15 W auf 100 % auf
Sicherheit	Überladungs-, Entladungs-, Überlast-, Kurzschluss-, Überstrom- und Überhitzungsschutz
Flugzeugsicher	Ja, UN38.3
Unterstützte Geräte	Lade USB-C und USB-A Geräte mit einer Betriebsspannung von 5 V Gleichstrom, wie Telefone und Tablets. Zum Aufladen der Powerbank verwende bitte ein 5 V / 3 A (max. 15 W) Ladegerät.
Maße	135,5 x 69 x 16,9 mm
Gewicht	233 Gramm

Wichtige Sicherheitsanweisungen	
• Nicht werfen, fallen lassen, schütteln und starke Schläge und Zusammenstöße vermeiden • Nicht zerlegen oder modifizieren • Nicht verbrennen oder einschern • Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder explosiven Gasen verwenden • Nicht übermäßiger Hitze oder übermäßiger Kälte aussetzen • Abrupte Temperaturänderungen vermeiden • Nicht irgendwelchen Flüssigkeiten aussetzen • Nicht in dunstigen, feuchten oder nassen Umgebungen verwenden oder aufbewahren • Nicht mit Gegenständen abdecken, die die Wärmeableitung beeinträchtigen könnten • Kontakt mit Batteriechemikalien vermeiden • Bei Nichtgebrauch abtrennen, nicht unbeaufsichtigt laden oder entladen • Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren	

Support	
Garantie	24 Monate Garantie. Bitte beachte, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben.
Support	Lebenslanger technischer Support
Website	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

BG - Обобщение

Артикул	Спецификации	Описание
1	Бутон за включване	Натиснете 1 път, за да включите. Натиснете 2 пъти, за да изключите.
2	USB-C вход/изход	Мощност: 3а да заредите вашата powerbank, свържете 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) зарядно устройство с USB-C кабел към USB-C порта. (A) Захранване: 3а да заредите вашето устройство, свържете 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) го с USB-C кабел към USB-C порта. (B)
3	USB-A изход 1	Захранване: 3а да заредите вашето устройство, свържете 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) го с USB-C кабел към USB-C порта. (B)
4	USB-A изход 2	Захранване: 3а да заредите вашето устройство, свържете 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) устройството с USB-A кабел към USB-A порта. (B)
5	Светлини за състояние	LED светлини Индикаторите за състояние показват нивото на батерията на Powerbank (0% до 100%). Под 5% първият светодиод мига. По време на зареждане 1 светодиод ще мига в зависимост от нивото на батерията. Когато батерията е напълно заредена, всички светодиоди светят. Те ще се изключат след 30 секунди.

Други спецификации

Възрешен тип батерия	Презареждаема литиево-йонна полимерна
Капацитет	10.000 mAh, 3.7 V, 37 Wh
Входна мощност	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.)
Изходна мощност	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) USB-A 1: 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) USB-A 2: 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 комбинирани: 5 V $\pm$ 3 A (15 W макс.)
Време за зареждане	Заредете power bank до 100% за 4 часа при 15 W
Безопасност	Защита от презареждане, разреждане, претоварване, късо съединение, свръхток и прегряване
Сигурност при полет със самолет Airplane safe	Да, UN38.3
Поддръжки устройства	Зареждайте USB-C и USB-A устройства с работно напрежение от 5 V постоянен ток, като телефони и таблети. За да заредите powerbank, моля, използвайте зарядно устройство 5 V / 3 A (макс. 15 W).
Размери	135.5 x 69 x 16.9 mm
Тегло	233 грама

Важни инструкции за безопасност

- Не хвърляйте, изпускайте, разклащайте и избягвайте силни удари и сблъсъци
- Не разглобявайте и не модифицирайте
- Не изгаряйте и не палете
- Не използвайте в близост до запалими материали или експлозивни газове
- Не излагайте на прекомерна топлина или прекомерен студ
Избягвайте резки промени в температурата
- Не излагайте на течности
- Не използвайте и не съхранявайте във влажна или мокра среда
Не покривайте с предмети, които могат да повлияят на разсейването на топлината
- Избягвайте контакт с химикали от батерията
- Изключете, когато не се използва, не зареждайте и не разреждайте без надзор
- Дръжте далеч от деца

Поддръжка

Гаранция	24 месеца гаранция. Моля, обърнете внимание, че правата ви съгласно националното законодателство остават незазасенати от тази гаранция.
Поддръжка	Доживотна техническа поддръжка
Уебсайт	www.sitecom.com
Контакт	support@sitecom.com

CZ - Stručný přehled

Položka		Specifikace	Popis
1	Tlačítko napájení		Stiskněte 1x pro zapnutí. Stiskněte 2x pro vypnutí.
2	USB-C vstup/ výstup	Napájení: 5 V = 3 A (15 W max) Výkon: 5 V = 3 A (15 W max)	Chcete-li powerbanku nabíjet, připojte nástěnnou nabíječku pomocí USB-C kabelu k USB-C portu. (A) Chcete-li zařízení nabít, připojte jej pomocí USB-C kabelu k USB-C portu. (B)
3	USB-A výstup 1	Výkon: 5 V = 3 A (15 W max)	Chcete-li zařízení nabít, připojte jej pomocí USB-A kabelu k USB-A portu. (B)
4	USB-A výstup 2	Výkon 5 V = 3 A (15 W max)	Chcete-li zařízení nabít, připojte jej pomocí USB-A kabelu k USB-A portu. (B)
5	SVětelné indikátory stavu	LED světla	SVětelné indikátory stavu zobrazují úroveň nabití baterie powerbanky (0 % až 100 %). Při stavu baterie pod 5 % bliká první LED kontrolka. Během nabíjení bude blikat jedna LED kontrolka v závislosti na úrovni nabití baterie. Až bude baterie plně nabitá, všechny LED kontroly se současně rozsvítí. Po 30 sekundách přestanou svítit.

Další specifikace	
Typ vnitřní baterie	Dobíjecí Li-ion polymerová baterie
Kapacita	10 000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Příkon	USB-C: 5 V = 3 A (15 W max)
Výkon	USB-C: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V = 3 A (15 W max) Kombinace USB-C + USB A 1 + USB-A 2: 5 V = 3 A (15 W max)
Doba nabíjení	Při výkonu 15 W nabít na 100 % za 4 hodiny
Bezpečnost	Ochrana proti přehřívání, vybití, přetížení, zkratu, nadproudů a přehřátí
Bezpečnost při letecké přepravě	Ano, UN38.3
Podporovaná zařízení	Powerbanka je určena pro nabíjení zařízení s USB-C a USB-A vstupem a provozním napětím 5 V stejnosměrného proudu, např. mobilních telefonů a tabletů. K nabíjení powerbanky použijte nabíječku 5 V/3 A (max 15 W).
Rozměry	135,5 x 69 x 16,9 mm
Hmotnost	233 gramů

Důležité bezpečnostní pokyny
- Neházejte, nepouštějte a netěste zařízením a zabezpečte jej před silnými nárazy a srážkami - Nerozebírejte zařízení ani jej nijak neupravujte - Nevhazujte do ohně ani nezapalujte - Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo výbušných plynů - Nevystavujte nadměrnému teplu nebo přílišnému chladu - Vyhýnejte se prudkým změnám teploty - Nevystavujte zařízení kapalinám - Nepoužívejte a neskladujte zařízení v navlhlem, vlhkém nebo mokřem prostředí - Nezakrývejte zařízení předměty, které mohou ovlivnit odvod tepla - Zabraňte kontaktu zařízení s chemikáliemi z baterie - Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej; zařízení nenabíjejte ani nevybíjejte bez dozoru - Uchovávejte mimo dosah dětí

Podpora	
Záruka	Záruka 24 měsíců. Vezměte prosím na vědomí, že vaše práva vyplývající z vnitrostátních právních předpisů nejsou touto zárukou dotčena.
Podpora	Doživotní technická podpora
Webové stránky	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

ES - De un vistazo

Artículo	Especificaciones	Descripción
1 Botón de encendido		Presiona 1x para encender. Presiona 2x para apagar.
2 Entrada/salida USB-C	Energía en: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx) Salida de potencia: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx)	Para cargar tu powerbank, conecta un cargador de pared con un cable USB-C al puerto USB-C. (A) Para cargar tu dispositivo, conéctalo con un cable USB-C al puerto USB-C. (B)
3 Salida USB-A 1	Salida de potencia: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx)	Para cargar tu dispositivo, conéctalo con un cable USB-A al puerto USB-A. (B)
4 Salida USB-A 2	Salida de potencia: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx)	Para cargar tu dispositivo, conéctalo con un cable USB-A al puerto USB-A. (B)
5 Luces de estado	LED lights	Las luces de estado indican el nivel de la batería del powerbank (0% a 100%). Por debajo del 5%, el primer LED parpadea. Durante la carga, 1 LED parpadeará según el nivel de la batería. Cuando la batería está completamente cargada, todos los LED están encendidos. Se apagarán después de 30 segundos.

Otras especificaciones	
Tipo de batería interna	olímero de iones de litio recargable
Capacidad	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Entrada de alimentación	USB-C: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx)
Salida de potencia	USB-C: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx) USB-A 1: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx) USB-A 2: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx) USB-C + USB-A 1 + USB-A 2 combinados: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W máx)
Tiempo de carga	Carga la power bank al 100% en 4 horas a 15 W
Seguridad	Protección contra descarga, sobrecarga, cortocircuito, sobrecorriente y sobrecalentamiento
Seguro para aviones	Sí, ONU38.3
Dispositivos soportados	Carga dispositivos USB-C y USB-A con un voltaje de funcionamiento de 5 V de corriente continua, como teléfonos y tablets. Para cargar el powerbank utiliza un cargador de 5 V / 3 A (máx. 15 W).
Dimensiones	135.5 x 69 x 16.9 mm
Peso	233 gramos

Instrucciones de seguridad importantes	
• No tirar, dejar caer, sacudir y evitar golpes y colisiones fuertes • No desmontar ni modificar • No quemar ni incinerar • No utilizar cerca de materiales inflamables o gases explosivos. • No exponer al calor ni al frío excesivo • Evitar cambios bruscos de temperatura • No exponer a líquidos • No utilizar ni almacenar en ambientes húmedos o mojados. • No cubrir con objetos que puedan afectar la disipación del calor. • Evitar el contacto con productos químicos de la batería. • Desconectar cuando no esté en uso, no cargar ni descargar sin supervisión • Mantener fuera del alcance de los niños	

Soporte	
Garantía	24 meses de garantía. Ten en cuenta que esta garantía no afecta a los derechos que otorga la legislación nacional.
Soporte	Soporte técnico de por vida
Sitio web	www.sitecom.com
Contacto	support@sitecom.com

FR - Aperçu

Article	Caractéristiques	Description
1	Bouton d'alimentation	Appuyez 1x pour allumer. Appuyez 2x pour éteindre.
2	Entrée/sortie USB-C	Puissance d'alimentation : 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max) Puissance de sortie : 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max)
3	Sortie USB-A 1	Puissance de sortie : 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max)
4	Sortie USB-A 2	Puissance de sortie : 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max)
5	Voyants d'état	Témoins LED

Autre caractéristiques	
Type de batterie interne	Polymère Li-ion rechargeable
Capacité	10 000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Alimentation électrique	USB-C: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max)
Puissance de sortie	USB-C: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max) USB-C + USB-A 1 + USB-A 2 combinés : 5 V $\equiv$ 3 A (15 W max)
Temps de charge	Chargez le powerbank à 100 % en 4 heures à 15 W
Sécurité	Protection contre les surcharges, les décharges, les ruptures de charge, les courts-circuits, les surintensités et les surchauffes
Sans danger pour l'aviion	Oui, UN38.3
Périphériques compatibles	Chargez des appareils USB-C et USB-A avec une tension de service de 5 V en courant continu, par exemple téléphones et tablettes. Pour charger la batterie externe, veuillez utiliser un chargeur 5 V / 3 A (max 15 W).
Dimensions	135.5 x 69 x 16.9 mm
Poids	233 grammes

Consignes de sécurité importantes
• Ne pas lancer, laisser tomber, secouer et éviter les coups violents et les collisions • Ne pas démonter ni modifier • Ne pas brûler ni incinérer • Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables ou de gaz explosifs • Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un froid excessif • Éviter les changements brusques de température • Ne pas exposer aux liquides • Ne pas utiliser ou stocker dans des environnements humides ou humides • Ne pas couvrir avec des objets pouvant affecter la dissipation de la chaleur. • Éviter tout contact avec les produits chimiques de la batterie • Débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé, ne chargez pas et ne déchargez pas sans surveillance • Tenir hors de portée des enfants

Assistance	
Garantie	Garantie 24 mois. Cette garantie n'affecte en rien les droits dont vous bénéficiez en vertu de la législation nationale.
Assistance	Assistance technique à vie
Site Internet	www.sitecom.com
Nous contacter	support@sitecom.com

GR - Με μια ματιά

Είδος	Προδιαγραφή	Περιγραφή
1 Κομπί ενεργοποίησης -απενεργοποίησης USB-C		Πατήστε 1 φορά για ενεργοποίηση. Πατήστε 2 φορές για απενεργοποίηση.
2 Είσοδος/έξοδος USB-C	Ενεργοποίηση: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) Απενεργοποίηση: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)	Για να φορτίσετε το powerbank σας, συνδέστε έναν φορτιστή τσίχου με καλώδιο USB-C στη θύρα USB-C. (A) Για να φορτίσετε τη συσκευή σας, συνδέστε τη συσκευή με ένα καλώδιο USB-C στη θύρα USB-C. (B)
3 Έξοδος USB-A 1	Απενεργοποίηση: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)	Για να φορτίσετε τη συσκευή σας, συνδέστε τη συσκευή με ένα καλώδιο USB-A στη θύρα USB-A. (B)
4 Έξοδος USB-A 2	Απενεργοποίηση: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)	Για να φορτίσετε τη συσκευή σας, συνδέστε τη συσκευή με ένα καλώδιο USB-A στη θύρα USB-A. (B)
5 Λυχνίες κατάστασης	Λυχνίες LED	Οι λυχνίες κατάστασης υποδεικνύουν το επίπεδο μπαταρίας του powerbank (0% έως 100%). Κάτω από το 5%, αναβοσβήνει το πρώτο LED. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, 1 LED θα αναβοσβήνει ανάλογα με το επίπεδο της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όλα τα LED είναι αναμμένα. Θα απενεργοποιηθούν μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Άλλες προδιαγραφές	
Τύπος εσωτερικής μπαταρίας	Επαναφορτιζόμενη πολυμερή ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα	10.000 mAh, 3.7 V, 37 Wh
Είσοδος ρεύματος	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
Έξοδος ρεύματος	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 συνδυαστικά: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
Χρόνος φόρτισης	Φορτίστε το power bank στο 100% σε 4 ώρες στα 15 W
Ασφάλεια	Προστασία από υπερφόρτιση, εκφόρτιση, υπερφόρτωση, βραχυκύκλωση, υπέρταση και υπερθέρμανση
Ασφαλείς για αεροπλάνο	Ναι, UN38.3
Υποστηριζόμενες συσκευές	Φορτίζει συσκευές USB-C και USB-A με τάση λειτουργίας 5 V συνεχούς ρεύματος, όπως τηλέφωνα και tablet. Για να φορτίσετε το powerbank, χρησιμοποιήστε φορτιστή 5 V / 3 A (max 15 W).
Διαστάσεις	135.5 x 69 x 16.9 mm
Βάρος	233 γραμμάρια

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας
- Μην πετάτε, ρίχνετε, ανακινείτε και να αποφεύγετε έντονα χτυπήματα και τις συγκρούσεις - Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε - Μην καίτε ή αποτεφρώνετε - Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή εκρηκτικά αέρια - Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή κρύο - Αποφύγετε απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία - Μην εκθέτετε σε υγρά - Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε νοτισμένο, υγρό ή υγρό περιβάλλον - Μην καλύπτετε με αντικείμενα που ενδέχεται να επηρεάσουν την απαγωγή θερμότητας - Αποφύγετε την επαφή με χημικά της μπαταρίας - Αποσυνδέστε όταν δεν το χρησιμοποιείτε, μην φορτίζετε ή αποφορτίζετε χωρίς επίβλεψη - Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

Υποστήριξη	
Εγγύηση	24 месеца гаранция. Моля, обърнете внимание, че правата ви съгласно националното законодателство остават незазенгнати от тази гаранция.
Υποστήριξη	Τεχνική υποστήριξη εφ' όρου ζωής
Ιστότοπος	www.sitecom.com
Επικοινωνία	support@sitecom.com

HR - Na prvi pogled

Artikal	Tehnički podaci	Opis
1	Tipka za uključivanje	Pritisni 1x za uključivanje. Pritisni 2x za isključivanje.
2	USB-C ulaz/izlaz	Ulazno napajanje: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) Izlazno napajanje: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) Da bi napunio/la svoj powerbank, spoji zidni punjač pomoću USB-C kabela na USB-C priključak. (A) Da bi napunio/la svoj uređaj, spoji uređaj pomoću USB-C kabela na USB-C priključak. (B)
3	USB-A izlaz 1	Izlazno napajanje: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) Da bi napunio/la svoj uređaj, spoji uređaj pomoću USB-A kabela na USB-A priključak. (B)
4	USB-A izlaz 2	Izlazno napajanje: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) Da bi napunio/la svoj uređaj, spoji uređaj pomoću USB-A kabela na USB-A priključak. (B)
5	Statusna svjetla	LED svjetla Statusna svjetla pokazuju razinu baterije powerbank-a (0% do 100%). Ispod 5% prva LED dioda treperi. Tijekom punjenja 1 LED će treptati ovisno o razini baterije. Kada je baterija potpuno napunjena, sve LED diode svijetle. Isključit će se nakon 30 sekundi.

Ostale specifikacije	
Vrsta unutarnje baterije	Punjivi Litij-Ionski Polimer
Kapacitet	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Ulazna snaga	USB-C: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W)
Izlazna snaga	USB-C: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) USB-A 1: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) USB-A 2: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 combined: 5 V ≡ 3 A (maks. 15 W)
Vrijeme punjenja	Napuni power bank do 100% za 4 sata na 15 W
Sigurnost	Zaštita od prekomjernog punjenja, pražnjenja, preopterećenja, kratkog spoja, od prekomjerne struje i pregrijavanja.
Sigurno u avionu	Da, UN38.3
Podržani uređaji	Puni USB-C i USB-A uređaje radnim naponom od 5 V istosmjernе struje, poput telefona i tableta. Za punjenje powerbanka koristi punjač od 5 V / 3 A (maksimalno 15 W).
Dimenzije	135.5 x 69 x 16.9 mm
Težina	233 grama

Važne sigurnosne upute	
- Nemoj bacati, ispuštati, tresti i izbjegavaj jake udarce i sudare - Nemoj rastavljati niti modificirati - Nemoj paliti ili spaljivati - Ne koristi u blizini zapaljivih materijala ili eksplozivnih plinova - Nemoj izlagati pretjeranoj toplini ili pretjeranoj hladnoći - Izbjegavaj nagle promjene temperature - Ne izlaži tekućinama - Nemoj koristiti ili skladištiti u vlažnom, ovlaženom ili mokrom okruženju - Ne prekrivaj predmetima koji mogu utjecati na rasipanje topline - Izbjegavaj kontakt s baterijskim kemikalijama - Isključi bateriju kada nije u upotrebi, nemoj je puniti niti prazniti bez nadzora - Čuvaj izvan dohvata djece	

Podrška	
Jamstvo	Jamstvo 24 mjeseca. Imaj na umu da ovo jamstvo ne utječe na tvoja prava prema nacionalnom zakonu.
Podrška	Doživotna tehnička podrška
Web stranica	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

IT - In un colpo d'occhio

Articolo	Specifiche	Descrizione
1	Tasto di accensione	Premere 1 volta per accendere. Premere 2 volte per spegnere.
2	Ingresso/uscita USB-C	Per caricare il powerbank, collega un caricabatterie da parete alla porta USB-C mediante un cavo USB-C. (A) Potenza in uscita: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Per caricare il dispositivo, collegalo mediante un cavo USB-C alla porta USB-C. (B)
3	Uscita USB-A 1	Potenza in uscita: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Per caricare il dispositivo, collegalo alla porta USB-A mediante un cavo USB-A. (B)
4	Uscita USB-A 2	Potenza in uscita: 5 V $\approx$ 3 A (15 W max) Per caricare il dispositivo, collegalo alla porta USB-A mediante un cavo USB-A. (B)
5	Spie di stato	Spie LED Le spie di stato indicano il livello di carica della batteria del powerbank (da 0 a 100%). Se scende al di sotto del 5%, il primo LED lampeggia. Durante la ricarica, 1 LED lampeggia in funzione del livello di carica della batteria. Quando la batteria è completamente carica, tutti i LED si accendono, e si spengono dopo 30 secondi.

Altre specifiche	
Tipo di batteria interna	Accumulatore litio-polimero
Capacità	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Ingresso alimentazione	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (massimo 15 W)
Potenza in uscita	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (massimo 15 W) USB-A 1: 5 V $\approx$ 3 A (massimo 15 W) USB-A 2: 5 V $\approx$ 3 A (massimo 15 W) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 combinati: 5 V $\approx$ 3 A (massimo 15 W)
Tempo di ricarica	Carica il tuo powerbank al 100% in 4 ore con una potenza di 15 W
Sicurezza	Protezione da sovraccarico, scarica eccessiva, sovraccarico, cortocircuito, sovracorrente e surriscaldamento
Sicuro in aereo	Sì, UN38.3
Dispositivi supportati	Carica dispositivi dotati di porta USB-C o USB-A con una tensione operativa continua di 5 V, come telefoni e tablet. Utilizza un caricabatterie da 5 V/3 A (massimo 15 W) per caricare il powerbank.
Dimensioni	135,5 x 69 x 16,9 mm
Peso	233 grammi

Importanti istruzioni di sicurezza	
- Non lanciare, far cadere, scuotere ed evitare forti colpi e urti - Non smontare né modificare - Non bruciare né incenerire - Non utilizzare in prossimità di materiali infiammabili o gas esplosivi - Non esporre a calore o freddo eccessivo Evitare gli sbalzi di temperatura - Non esporre a sostanze liquide - Non utilizzare né conservare in ambienti umidi, bagnati o con forte evaporazione - Non coprire con oggetti che potrebbero incidere sulla dissipazione del calore - Evitare il contatto con i prodotti chimici contenuti nella batteria - Scollegare quando non in uso, sorvegliare mentre si carica o scarica - Tenere fuori dalla portata dei bambini	

Assistenza	
Garanzia	24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti.
Assistenza	Assistenza tecnica a vita
Sito web	www.sitecom.com
Come contattarci	support@sitecom.com

NL - In één oogopslag

Item	Specificaties	Beschrijving	
1	Aan/uit-knop	Druk 1x om in te schakelen. Druk 2x om uit te schakelen.	
2	USB-C in/uit	Ingangsvormogen: 5 V = 3 A (15 W max) Uitgangsvormogen: 5 V = 3 A (15 W max)	Om je powerbank op te laden, sluit je een wandoplader met een USB-C kabel aan op de USB-C poort. (A) Om je apparaat op te laden, sluit je het apparaat met een USB-C kabel aan op de USB-C poort. (B)
3	USB-A uit 1	Uitgangsvormogen: 5 V = 3 A (15 W max)	Om je apparaat op te laden, sluit je het apparaat met een USB-A kabel aan op de USB-A poort. (B)
4	USB-A uit 2	Uitgangsvormogen: 5 V = 3 A (15 W max)	Om je apparaat op te laden, sluit je het apparaat met een USB-A kabel aan op de USB-A poort. (B)
5	Statuslampjes	Led-lampen	Statuslampjes geven het batterijniveau van de powerbank aan (0% tot 100%). Onder de 5% knippert de eerste led. Tijdens het opladen knippert 1 led afhankelijk van het batterijniveau. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, branden alle leds. Ze worden na 30 seconden uitgeschakeld.

Andere specificaties	
Intern batterijtype	oplaadbaar Li-ion-polymeer
Capaciteit	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Stroomaansluiting	USB-C: 5 V = 3 A (maximaal 15 W)
Uitgangsvormogen	USB-C: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V = 3 A (15 W max) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 gecombineerd: 5 V = 3 A (15 W max)
Oplaadtijd	Laad de powerbank op tot 100% in 4 uur bij 15 W
Veiligheid	Beveiliging tegen overlading, ontlading, overbelasting, kortsluiting, overstromen en oververhitting
Vliegtuigveilig	Ja, UN38.3
Ondersteunde apparaten	Laad USB-C en USB-A apparaten op met een bedrijfsspanning van 5 V gelijkstroom, zoals telefoons en tablets. Gebruik een oplader van 5 V/3 A (max 15 W) om de powerbank op te laden.
Afmetingen	135.5 x 69 x 16,9 mm
Gewicht	233 gram

Belangrijke veiligheidsinstructies	
- Niet gooien, laten vallen, schudden en harde klappen en botsingen vermijden - Niet demonteren of wijzigen - Niet verbranden of in brand steken - Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen of explosieve gassen - Niet blootstellen aan overmatige hitte of overmatige kou - Abrupte temperatuurschommelingen vermijden - Niet blootstellen aan vloeistoffen - Niet gebruiken of bewaren in klamme, vochtige of natte omgevingen - Niet bedekken met voorwerpen die de warmteafvoer kunnen beïnvloeden - Contact met batterijchemicaliën vermijden - Ontkoppelen wanneer niet in gebruik, niet onbewaakt opladen of ontladen - Buiten bereik van kinderen houden	

Support	
Garantie	24 maanden garantie. Houd er rekening mee dat uw rechten onder de nationale wetgeving onaangetast blijven door deze garantie.
Support	Levenslange technische support
Website	www.sitecom.com
Contact	support@sitecom.com

PL - Rzutem oka

pozycja	Informacje techniczne	Opis
1	Przycisk zasilania	Naciśnij raz, aby włączyć. Naciśnij dwa razy, aby wyłączyć.
2	Wejście/ wyjście USB-C	Moc wejściowa: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W) Moc wyjściowa: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W) Aby naładować powerbank, podłącz ładowarkę do portu USB-C w powerbanku za pomocą kabla z wtyczką USB-C. (A) Aby naładować urządzenie, podłącz je do portu USB-C w powerbanku za pomocą kabla z wtyczką USB-C. (B)
3	Wyjście USB-A 1	Moc wyjściowa: 5 V ÷ 3 A (15 W max) Aby naładować urządzenie, podłącz je do portu USB-A za pomocą kabla z wtyczką USB-A. (B)
4	Wyjście USB-A 2	Moc wyjściowa: 5 V ÷ 3 A (15 W max) Aby naładować urządzenie, podłącz je do portu USB-A za pomocą kabla z wtyczką USB-A. (B)
5	Kontrolki stanu Kontrolki LED	Kontrolki LED wskazują poziom naładowania akumulatorów w powerbanku (od 0% do 100%). Niski poziom energii w akumulatorach (mniejszy niż 5%) jest sygnalizowany miganiem pierwszej diody LED. Diody LED migają również podczas ładowania, w zależności od poziomu naładowania baterii. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie diody LED świecą ciągłym światłem. Kontrolki wyłączą się po 30 sekundach.

Dane techniczne	
Typ wewnętrzznego akumulatora	Polimerowy akumulator litowo-jonowy
Pojemność	10 000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Moc wejściowa	USB-C: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W)
Moc wyjściowa	USB-C: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W) USB-A 1: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W) USB-A 2: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W) Wszystkie porty USB-C + USB-A 1 + USB-A 2 łącznie: 5 V ÷ 3 A (maks. 15 W)
Czas ładowania	Powerbank można naładować do pełna w 4 godziny, jeśli moc ładowania wynosi 15 W.
Bezpieczeństwo	Powerbank jest wyposażony w zabezpieczenia przed przeładowaniem, rozładowaniem, przeciążeniem, zwarcieniem, przetężeniem i przegrzaniem
Przeznaczony do użytku w samolotach	Tak, spełnia przepisy UN38.3
Obsługiwane urządzenia:	Wszystkie urządzenia USB-C i USB-A ładowane napięciem roboczym 5 V prądu stałego, np. telefony i tablety. Do ładowania powerbanku należy używać ładowarki 5 V / 3 A (o maks. mocy 15 W).
Wymiary	135,5 x 69 x 16,9 mm
Waga	233 gramy

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	
- Nie rzucaj urządzeniem, nie upuszczaj go, nie potrząśnij nim, nie narażaj go na silne uderzenia - Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia - Nie przypalaj ani nie spalaj urządzenia w ogniu - Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych lub gazów wybuchowych - Nie wystawiaj urządzenia na działanie zbyt niskich lub zbyt wysokich temperatur - Nie narażaj urządzenia na gwałtowne zmiany temperatur - Nie narażaj urządzenia na kontakt z płynami - Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w wilgotnym, zawilgoconym lub mokrym otoczeniu - Nie przykrywaj urządzenia przedmiotami, które mogą wpływać na odprowadzanie ciepła - Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi znajdującymi się w akumulatorze - Odcłącz urządzenie, gdy nie jest używane. Nie ładuj ani nie rozładowuj urządzenia bez nadzoru - Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci	

Wsparcie	
Gwarancja	24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego.
Wsparcie	Dożywotnie wsparcie techniczne
Strona internetowa	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

PT - Em breve

Item	Especificações	Descrição
1	Botão de alimentação	Pressiona 1x para ligar. Pressiona 2x para desligar.
2	Entrada/saída USB-C	Potência de entrada: Para carregar o teu powerbank, liga-o a um 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) carregador de parede com um cabo USB-C > USB-C. (A) Potência da saída: Para carregar o teu aparelho, conecta-o com 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) um cabo USB-C > USB-C. (B)
3	Saída USB-A 1	Potência da saída: Para carregar o teu aparelho, conecta-o com 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) um cabo USB-A > USB-A. (B)
4	Saída USB-A 2	Potência da saída: Para carregar o teu aparelho, conecta-o com 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) um cabo USB-A > USB-A. (B)
5	Luzes de estado	As luzes de estado indicam o nível da bateria do powerbank (0% a 100%). Abaixo de 5%, o primeiro LED pisca. Durante o carregamento, 1 LED irá piscar consoante o nível da bateria. Uma vez a bateria totalmente carregada, todos os LEDs se acendem. E desligam-se após 30 segundos.

Outras especificações	
Tipo de bateria	Polímero de lítio recarregável
Capacidade	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Entrada de alimentação	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.)
Potência da saída	USB-C: 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) USB-A 1: 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) USB-A 2: 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 combined: 5 V $\approx$ 3 A (15 W máx.)
Tempo de carga	Carrega completamente o teu powerbank em 4 horas a 15 W
Proteção contra	Sobrecarga, descarga, curto-circuito, sobrecorrente e sobreaquecimento
Seguro para usar em avião	Sim, possui a certificação ONU38.3
Aparelhos compatíveis	Carrega dispositivos USB-C e USB-A com uma tensão operacional de 5 V de corrente contínua, como telemóveis e tablets. Para carregar a powerbank, utiliza um carregador de 5 V / 3 A (máx. 15 W).
Dimensões	135,5 x 69 x 16,9 mm
Peso	233 gramas

Instruções de segurança importantes	
• Não atirar, deixar cair ou sacudir. Evitar choques e colisões • Não desmontar ou modificar • Não queimar ou incinerar • Não utilizar perto de materiais inflamáveis ou gases explosivos • Não expor ao calor ou frio excessivos • Evitar mudanças bruscas de temperatura • Não expor a líquidos • Não utilizar ou armazenar em ambientes húmidos ou molhados • Não cobrir com objetos que possam afetar a dissipação de calor • Evitar qualquer tipo de contato entre a bateria e produtos químicos • Desligar quando não estiver a ser utilizado. Não carregar ou descarregar sem supervisão • Manter fora do alcance de crianças	

Apoio	
Garantia	24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia.
Apoio	Assistência técnica ilimitada
Página Web	www.sitecom.com
Contacto	support@sitecom.com

RO - Dintr-o privire

Articol	Specificații	Descriere	
1	Buton de pornire	Apăsăți 1 dată pentru a porni. Apăsăți de 2x pentru a opri.	
2	Intrare/ieșire USB-C	Alimentare: 5 V = 3 A (15 W max) Putere de ieșire: 5 V = 3 A (15 W max)	Pentru a încărca bateria externă, conectați un încărcător de priză cu un cablu USB-C la portul USB-C. (A) Pentru a vă încărca dispozitivul, conectați dispozitivul cu un cablu USB-C la portul USB-C. (B)
3	Ieșire USB-A 1	Putere de ieșire: 5 V = 3 A (15 W max)	Pentru a vă încărca dispozitivul, conectați dispozitivul cu un cablu USB-A la portul USB-A. (B)
4	Ieșire USB-A 2	Putere de ieșire: 5 V = 3 A (15 W max)	Pentru a vă încărca dispozitivul, conectați dispozitivul cu un cablu USB-A la portul USB-A. (B)
5	Lumini de stare	Lumini LED	Luminile de stare indică nivelul bateriei pentru bateria externă (de la 0% la 100%). Primul led clipește când ajunge sub 5%. În timpul încărcării, 1 LED va clipi în funcție de nivelul bateriei. Când bateria este complet încărcată, toate LED-urile sunt aprinse. Se vor opri după 30 de secunde.

Alte specificații	
Tip baterie internă	Polimer Li-ion reincărcabilă
Capacitate	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Putere	USB-C: 5 V = 3 A (15 W max)
Putere de ieșire	USB-C: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V = 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V = 3 A (15 W max) USB-C + USB A 1 + USB-A 2 combinate: 5 V = 3 A (15 W max)
Temp de încărcare	Încărcați bateria externă până la 100% în 4 ore la 15 W
Siguranță	Protecție la supraincărcare, descărcare, suprasarcină, scurtcircuit, supracurent și supraincălzire
Sigură pentru avion	Da, UN38.3
Dispozitive acceptate	Încărcați dispozitivele USB-C și USB-A cu o tensiune de funcționare de 5 V curent continuu, cum ar fi telefoane și tablete. Pentru a încărca bateria externă, vă rugăm să utilizați un încărcător de 5 V / 3 A (maximum 15 W).
Dimensiuni	135,5 x 69 x 16,9 mm
Greutate	233 grame

Instrucțiuni de siguranță importante	
- Nu aruncați, scăpați, scuturați și evitați loviturile și ciocnirile puternice - Nu dezasamblați sau modificați - Nu ardeți sau incinerati - Nu utilizați în apropierea materialelor inflamabile sau a gazelor explozive - Nu expuneți la căldură excesivă sau la frig excesiv - Evitați schimbările bruște de temperatură - Nu expuneți la lichide - Nu utilizați și nu depozitați în medii ude, umede sau umezite - Nu acoperiți cu obiecte care pot afecta disiparea căldurii - Evitați contactul cu substanțele chimice ale bateriei - Deconectați atunci când nu este utilizată, nu încărcați sau descărcați nesupravegheat - A nu se lăsa la îndemâna copiilor	

Apoio	
Garantia	24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia.
Apoio	Assistência técnica ilimitada
Pagina Web	www.silecom.com
Contacto	support@silecom.com

SI - Na hitro

Postavka	Specifikacije	Opis
1	Gumb za vklop	Pritisnite enkrat za vklop. Pritisnite dvakrat za izklop.
2	Vhod/Izhod USB-C	Če želite napolniti svojo prenosno baterijo, priključite stenski polnilnik s kablom USB-C na vrata USB-C. (A) Če želite napolniti svojo napravo, priključite napravo s kablom USB-C na vrata USB-C. (B)
3	Izhod USB-A 1	Izhodna moč: 5 V 3 A (največ 15 W) Če želite napolniti svojo napravo, priključite napravo s kablom USB-A na vrata USB-A. (B)
4	Izhod USB-A 2	Izhodna moč: 5 V 3 A (največ 15 W) Če želite napolniti svojo napravo, priključite napravo s kablom USB-A na vrata USB-A. (B)
5	Lučke stanja	LED lučke Lučke stanja prikazujejo raven napolnitosti prenosne baterije (od 0 % do 100 %). Pod 5 % utripa prva LED lučka. Med polnjenjem bo 1 LED lučka utripala, odvisno od ravni napolnitosti baterije. Ko je baterija popolnoma napolnjena, svetijo vse LED lučke. Izklopile se bodo po 30 sekundah.

Druge specifikacije	
Vrsta notranje baterije	Litij-ionski polimer za ponovno polnjenje.
Zmogljivost	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Vhodna moč USB-C	USB-C: 5 V ≈ 3 A (največ 15 W)
Izhodna moč	USB-C: 5 V ≈ 3 A (največ 15 W) USB-A 1: 5 V ≈ 3 A (največ 15 W) USB-A 2: 5 V ≈ 3 A (največ 15 W) USB-C + USB-A 1 + USB-A 2 skupaj: 5 V ≈ 3 A (največ 15 W)
Charge time	Čas polnjenja
Varnost	Zaščita pred prenapolnitostjo, praznjenjem, preobremenitvijo, kratkim stikom in pregrevanjem ter nadotokovna zaščita.
Varno za letalo	Da, UN38.3
Podprte naprave	Polnite naprave USB-C in USB-A z delovno napetostjo 5 V enosmernega toka, kot so telefoni in tablični računalniki. Za polnjenje prenosne baterije uporabite polnilnik 5 V / 3 A (največ 15 W).
Mere	135,5 x 69 x 16,9 mm
Teža	233 gramov

Pomembna varnostna navodila	
• Ne mečite, preprečite padce, ne stresajte in se izogibajte močnim udarcem in trkom • Ne razstavljajte ali spreminjajte • Ne kurite ali sežigajte • Ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali eksplozivnih plinov • Ne izpostavljajte previsoki vročini ali prekomernemu mrazu • Izogibajte se nenadnim spremembam temperature • Ne izpostavljajte tekočinam • Ne uporabljajte in ne shranjujte v vlažnem ali mokrem okolju • Ne prekrivajte s predmeti, ki bi lahko vplivali na izgubo toplote • Izogibajte se stiku s kemikalijami baterije • Odklopite, ko ni v uporabi, ne polnite ali praznite brez nadzora • Hranite izven dosega otrok	

Podpora	
Garancija	24 mesecev garancije. Upoštevajte, da ta garancija ne vpliva na vaše pravice po nacionalni zakonodaji.
Podpora	Doživljenjska tehnična podpora
Več informacij	www.sitecom.com
Kontakt	support@sitecom.com

SK - V skratke

Špecifikácie		
1	Položka	Popis
1	Vypínač	Stlačte 1x pre zapnutie. Stlačte 2x pre vypnutie.
2	USB-C vstup/ výstup	Napájanie: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) Výstupný výkon: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
3	USB-A výstup 1	Výstupný výkon: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
4	USB-A výstup 2	Výstupný výkon: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
5	Stavové svetlá	LED svetlá
Stavové kontroly indikujú úroveň nabitia batérie powerbanky (0 % až 100 %). Pod 5 % prvá LED dióda bliká. Počas nabíjania bliká 1 LED dióda v závislosti od úrovne nabitia batérie. Keď je batéria úplne nabitá, všetky LED diódy svietia. Po 30 sekundách sa vypnú.		

Iné špecifikácie	
Typ internej batérie	Nabíjateľný lítium-iónový polymér
Kapacita	10.000 mAh, 3,7 V, 37 Wh
Prikon	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
Výstupný výkon	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) USB-A 1: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) USB-A 2: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max) Kombinácia USB-C + USB A 1 + USB-A 2: 5 V $\pm$ 3 A (15 W max)
Doba nabíjania	Powerbanka sa nabíja na 100 % za 4 hodiny pri 15 W
Bezpečnosť	Ochrana proti prebitiu, vybitiu, preťaženiu, skratu, nadprúdu a prehriatiu
Bezpečné v lietadle	Áno, UN38.3
Podporované zariadenia	Nabíjajte zariadenia USB-C a USB-A s prevádzkovým napätím 5 V jednosmerný prúd, napr. telefóny a tablety. Na nabíjanie powerbanky použite 5 V / 3 A (max 15 W) nabijačku.
Rozmery	135.5 x 69 x 16,9 mm
Hmotnosť	233 gramov

Dôležité bezpečnostné pokyny	
- Nehádzte, nepúšťajte, netraste a vyhýbajte sa silným úderom a nárazom - Nerozoberajte ani neupravujte - Nespaľujte ani neohrievajte - Nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo výbušných plynov	
- Nevystavujte nadmernému teplu ani nadmernému chladu - Vyhňte sa prudkým zmenám teploty - Nevystavujte tekutinám - Nepoužívajte ani neskladujte v nadmerne vlhkom, vlhkom alebo mokrom prostredí - Nezakrývajte predmetmi, ktoré by mohli ovplyvniť rozptyl tepla - Zabráňte kontaktu s chemikáliami batérie - Odpojte, keď sa nepoužíva, nenabíjajte ani nevybíjajte bez dozoru - Uchovávajte mimo dosahu detí	

Podpora	
Záruka	Záruka 24 mesiacov. Upozorňujeme, že vaše práva podľa vnútroštátnych právnych predpisov zostávajú touto zárukou nedotknuté.
Podpora	Assistenza tecnica a vita
Webstránka	www.sitocom.com
Kontakt	support@sitocom.com

EN - General information

Product: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Model number: APB-100 v1 001
Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU - 2014/30/EU and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>



Disposal of the device

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Modellnummer: APB-100 v1 001
Hersteller: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU - 2014/30/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätsklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>

Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichtetes Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altkgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens



400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altkgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altkgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Solfern ihr Altkgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altkgeräts möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altkgerät zur Entsorgung zurückgeben und fähren Sie es einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des augedeuteten Produkts erfahren Sie bei ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

BG - Основна информация

Продукт: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Номер на модела: APB-100 v1 001
Производител: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Нидерландия



Информация за съответствие

С наставеното Sitecom Europe B.V. декларира, че този продукт е в съответствие с директивите 2011/65/EU - 2014/30/EU и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>



Изхвърляне

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с общоназначените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърляйте отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.

CZ - Obecné informace

Výrobce: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Číslo modelu: APB-100 v1 001
Výrobce: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemsko



Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se směrnicemi 2011/65/EU - 2014/30/EU a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>

Likvidace zařízení

Symbol přetřásnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odstraňte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

ES - Información general

Producto: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Número de modelo: APB-100 v1 001
Fabricante: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos



Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>

Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

FR - Informations générales

Produit : Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Numéro de modèle : APB-100 v1 001
Fabricant : Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas



Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU - 2014/30/EU et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>

Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



FR
Les piles
et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.ch
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SK - Všeobecné informácie

Výrobok: Sitecom Powerbank 10.000 mAh
Číslo modelu: APB-100 v1 001
Výrobca: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandsko



Informácie o zhode

Spoločnosť Sitecom Europe B.V. týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so smernicami 2011/65/EÚ - 2014/30/EÚ a všetkými ostatnými platnými nariadeniami EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://www.sitecom.com/cedoc/APB-100.pdf>



Likvidácia zariadenia

Symbol prekrútnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykliáciu odpadu.

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltschonendlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / BG Опаковъчните материали са избрани заради техната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърляйте опаковъчните материали, когато вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / CZ - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no respicte de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / GR Το υλικό συσκευασίας που δεν χρειάζεται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / HR Ambalažni materijal odabran su zbog njihove ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Odbaci ambalažni materijal koji više nije potreban u skladu s važećim lokalnim propisima. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / NL - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / RO - Materiale de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalare care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale aplicabile. / SI Embalažni material so bili izbrani zaradi njihove prijaznosti do okolja in jih je mogoče reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / SK - Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.

PACKAGE RECYCLING	
Covers	Blister
Paperboard	Plastic
	
PAPER COLLECTION	PLASTIC COLLECTION
Raccorta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.	
Carte	Blister
Carta PAP 21	Plastica PET 01
Raccorta carta e cartone	Raccorta plastica



Séparez les éléments avant de trier



<https://www.tuvsud.com/ps-cert>

ID 1: Z1 093028 0053

ID 2: Z1A 093028 0054